

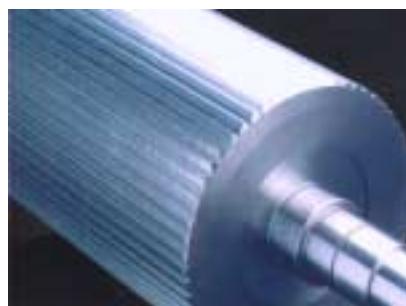
Produkte für die Müllerei-Industrie / *Produits pour l'industrie de la minoterie*

## ZYLINDERWALZEN FÜR WALZENSTÜHLE / CYLINDRES DE MOUTURE

Zylinderwalzen für die Zerkleinerung, das Mahlen und Quetschen des Getreides (Korn)  
*Rouleaux à cylindre pour la réduction, la mouture et le broyage de la céréale (graine)*



Zylinderwalze mit glatter Oberfläche  
*Rouleau à cylindre avec surface lisse*



Zylinderwalze mit geriffelter Oberfläche  
*Rouleau à cylindre avec surface cannelée*



Zylinderwalzen  
*Rouleaux à cylindre*

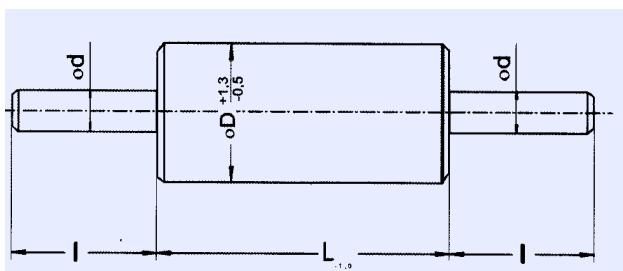


Abb. 1 / Fig. 1

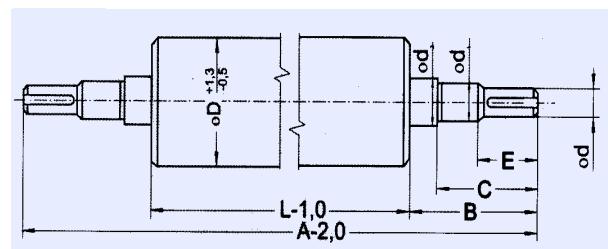


Abb. 2 / Fig. 2

Code	Abb. / Fig.	Ausführung / Exécution	Abmessungen / Dimensions
ZW100.0000	1	Zylinderwalzen, fertig geschliffen, 480-520 Brinell, mit gleichförmigem Wellendurchmesser  <i>Rouleau à cylindre, meulé, 480-520 Brinell, avec diamètre d'arbre uniforme</i>	Walzendurchmesser bis D = 400 mm Walzenlänge bis L = 1500 mm  <i>Diamètre de cylindre jusqu'à D = 400 mm  Longueur de cylindre jusqu'à L = 1500 mm</i>
ZW200.0000	2	Zylinderwalzen, fertig bearbeitet, 520-560 Brinell, geriffelt oder glatt  <i>Rouleau à cylindre, fini, 520-560 Brinell, cannelé ou lisse</i>	Walzendurchmesser bis D = 400 mm Walzenlänge bis L = 1500 mm  <i>Diamètre de cylindre jusqu'à D = 400 mm  Longueur de cylindre jusqu'à L = 1500 mm</i>

Oberfläche der Walzen gehärtet 480 bis 560 Brinell  
bis min. 25 mm Tiefe.

*Surface des rouleaux trempée de 480 à 560 Brinell  
jusqu'à une profondeur de 25 mm.*

Bei Bestellung oder Anfragen sind die in Abb. 1 + 2 angegebenen  
Masse (Skizze) sowie Oberflächenbeschaffenheit anzugeben.

*En cas de commande ou de demande veuillez indiquer les dimensions  
mentionnées sur Fig. 1 + 2 (dessin) ainsi que la texture de surface*

Weitere Ausführungen und Abmessungen auf Anfrage  
Änderungen vorbehalten

*Autres exécutions et dimensions sur demande  
Modification sous réserve*